

Гацаева Аксана Бунхоевна

**КЛЮЧЕВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ КАК ОСНОВА РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
МОБИЛЬНОСТИ БАКАЛАВРА ЛИНГВИСТИКИ В ЭТНОКУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ**

В статье раскрываются вопросы, связанные с практико-ориентированным образованием, направленным на формирование ключевых компетенций, являющихся основой развития профессиональной мобильности выпускников факультетов иностранных языков. Профессиональная мобильность рассматривается в этнокультурном контексте. Обосновывается целесообразность включения в содержание иноязычного образования этнокультурного компонента как источника регионоведческих знаний.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/8-2/12.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 8 (38): в 2-х ч. Ч. II. С. 46-49. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/8-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Количественно меньшую группу представляют производные названия одежды, которые возникли в результате вторичной номинации лексико-семантическим способом через метафорическое или метонимическое перенесение (*зу^оцукла* (рубашка), *козач^кки* (сапоги), *гусач^кки* (ботинки), *гар^мошка* (юбка), *паву^тинка* (платок), *аме^ри^канка* (платок), *пе^чатка* (кольцо) и др.).

В заключение отметим, что тематическая группа наименований одежды в говоре Покуття отмечается богатством и разнообразием мотивационных и словообразовательных моделей, которые, в силу изменений экстралингвистической реальности, могут тоже изменяться.

Список литературы

1. Блинова О. И. Явление мотивации слов. Томск: Изд-во Томск ун-та, 1984. 191 с.
2. Виноградов В. В. Основные типы лексических значений слова // Вопросы языкознания. 1953. № 5. С. 3-29.
3. Грещук В. В., Кононенко В. І., Лесюк М. П., Паньків М. І., Романюк М. Д., Хороб С. І., та інші. Діалектна диференціація: регіональний аспект // Етнос. Соціум. Культура: регіональний аспект: монографія. Київ – Івано-Франківськ: ВДВ ЦІТ, 2006. 315 с.
4. Гримашевич Г. І. Номинація одягу та взуття в середньополіському діалекті: дисс. ... к. філол. н. / НАН України, Інститут української мови. К., 2003. 532 арк.
5. Гриценко П. Ю. Моделювання системи діалектної лексики: монографія. К.: Наукова думка, 1984. 228 с.
6. Миронова Г. М. Названия одежды в древнерусском языке: автореф. дисс. ... к. филол. н. / Институт мовознавства АН УРСР. К., 1978. 22 с.
7. Пашкова Н. І. Назви одягу в українських говорах Карпат (структурно-семантична, генетична та ареальна характеристика): дисс. ... к. філол. н. / Київський держ. лінгвістичний ун-т. К., 1999. 227 арк.
8. Покуття: історико-етнографічний нарис / ПНУ імені В. Стефаника. Л.: Манускрипт, 2010. 455 с.
9. Потєбня А. А. Из записок по истории русской словесности. Харьков, 1905. 652 с.
10. Уфимцева А. А. Лексическое значение. Принципы семиологического описания лексики. М.: Наука, 1986. 240 с.
11. Шмелёв Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики (на материале русского языка). М.: Наука, 1973. 280 с.
12. Щерба Л. В. Языковая система и речевая деятельность. Л.: Наука, 1974. 428 с.

NOMINATIVE PROCESSES IN AN EVERYDAY VOCABULARY OF THE POKUTTYA

Gavadzin Oksana Yaroslavovna

Vasyl Stefanyk Subcarpathian National University (Ukraine)

fil-oks.@ukr.net

The article is devoted to investigating the nominations of clothes, footwear, headwear, jewellery collected in the Pokuttya dialect. The paper identifies the basic motives for nomination, among which the most productive appeared to be the motive of stuff, purpose of clothes, part of the body which this piece of clothing covers, method of production. Analysis of the means of word-formation testifies that among the investigated nominations predominate derivatives derived from the bases of nouns, adjectives and verbs, formed by various methods of word-formation but among them the basic method is morphological (especially suffixation).

Key words and phrases: the Pokuttya dialect; lexico-semantic group; nomination; motivational model; method of derivation.

УДК 378.02:372.08

Педагогические науки

В статье раскрываются вопросы, связанные с практико-ориентированным образованием, направленным на формирование ключевых компетенций, являющихся основой развития профессиональной мобильности выпускников факультетов иностранных языков. Профессиональная мобильность рассматривается в этнокультурном контексте. Обосновывается целесообразность включения в содержание иноязычного образования этнокультурного компонента как источника регионоведческих знаний.

Ключевые слова и фразы: практико-ориентированное образование; ключевые компетенции; профессиональная мобильность; этнокультурный компонент; этнокультурное регионоведение.

Гацаева Аксана Бунхоевна

Чеченский государственный университет

ksjusha06@mail.ru

КЛЮЧЕВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ КАК ОСНОВА РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ МОБИЛЬНОСТИ БАКАЛАВРА ЛИНГВИСТИКИ В ЭТНОКУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ[©]

Внимание к вопросам практико-ориентированного образования целесообразно связывать с переходом на новую многоуровневую модель профессиональной подготовки студентов [9]. Идея практико-ориентированного

образования не нова и на протяжении многих лет является одним из центральных объектов методических исследований в отечественной и зарубежной науке. Под практико-ориентированным образованием понимается процесс формирования комплекса ключевых компетенций, способностей и умений, обеспечивающих высокий уровень профессиональной мобильности. Остановимся на рассмотрении названных понятий. Термин «ключевые компетенции» возник не случайно и указывает на то, что знания – это ключ к познанию новых и практико-значимых явлений [2]. Знание не может быть оторванным от практики и существовать само по себе, оно должно быть ценным ресурсом и использоваться при решении личных, социальных и профессиональных задач. Ученые выражают согласие в том, что до сих пор не существует единого согласованного перечня ключевых компетенций [3]. Так как компетенции связаны с заказом общества к подготовке специалистов, такой перечень определяется согласованной позицией социума в определенной стране или регионе. В действительности, перечень ключевых компетенций определяется на основе главных целей высшего профессионального образования, структурного представления социального опыта и опыта личности, а также основных видов деятельности обучающихся, позволяющих ему овладеть социальным опытом [5]. Существуют разные подходы к их определению и систематизации. Так, к ключевым компетенциям отнесены ценностно-смысловые, общекультурные, учебно-познавательные, коммуникативные компетенции и компетенции личностного самосовершенствования. Выделяются компетенции, относящиеся к самому человеку как к личности, субъекту деятельности общения; компетенции, имеющие отношение к взаимодействию человека и социальной сферы; компетенции взаимодействия с обществом, коллективом, семьей, друзьями, партнерами; компетенции в устном и письменном общении, межкультурной коммуникации; компетенции, относящиеся к деятельности человека [3].

Совет Европы определил пять ключевых компетенций, среди которых политические и социальные компетенции, такие как способность принимать ответственность, участвовать в принятии групповых решений, разрешать конфликты ненасильственным образом, участвовать в поддержании и улучшении демократических институтов; компетенции, связанные с жизнью в многокультурном обществе; компетенции, относящиеся к владению устной и письменной коммуникацией, важные для общения и социальной жизни; компетенции, связанные с возрастанием информатизации общества. Принимая во внимание научную базу, созданную отечественными и зарубежными учеными в этом направлении, а также политику Совета Европы в отношении подготовки выпускников вузов для жизни и деятельности в обществе, Министерство образования и науки Российской Федерации предлагает выделить такие общие (ключевые, универсальные) компетенции как социально-личностные, гуманитарные, коммуникативные, общенаучные. В новых государственных образовательных стандартах закреплён одинаковый набор общих компетенций для одного направления подготовки, а набор специальных компетенций, определенный для бакалавра, расширяется по мере продвижения его к следующей ступени образования – магистратуре.

В своей работе мы придерживаемся позиции И. А. Зимней, согласно которой существует спектр ключевых компетенций, которыми должен овладеть бакалавр – выпускник факультета иностранных языков. При этом считаем необходимым подчеркнуть особую значимость этнокультурного и экзистенциального компонентов общей (общекультурной) компетенции. Согласно словарю С. И. Ожегова, «мобильность» является словом латинского происхождения и означает «подвижный», «способный ориентироваться в обстановке, находить нужные формы деятельности» [8, с. 361]. Понятие профессиональной мобильности тесным образом связано с процессами межкультурной и экономической интеграции, ростом конкурентной способности специалиста. Профессиональная мобильность понимается как возможность и способность успешно переключаться на другую деятельность или менять вид труда и предполагает высокий уровень обобщенных профессиональных знаний. А. К. Маркова выделяет несколько видов профессиональной мобильности: а) специальная мобильность – владение собственно профессиональной деятельностью на достаточно высоком уровне, способность проектировать свое дальнейшее профессиональное развитие; б) социальная мобильность – способность к совместной профессиональной деятельности, сотрудничеству, владение принятыми в данной профессии приемами профессионального общения, социальная ответственность за результаты своего труда; в) личностная мобильность – владение способами личностного самовыражения и саморазвития, средствами противостояния профессиональным деформациям личности; г) индивидуальная мобильность – владение способами самореализации и развития индивидуальности в рамках профессии, готовность к профессионально-личностному росту, самоорганизации и самореабилитации [4, с. 28-34]. Профессиональная мобильность подразумевает социальную активность, готовность к освоению новых знаний и современных технологий преподавания иностранного языка, инновационного опыта; способность к совместной работе в команде и готовность к профессиональным контактам. Профессиональная мобильность формируется и развивается в вузе путем привлечения студентов к деятельности: образовательной, проектной, исследовательской, краеведческой, общественной и др. Как отмечается в работах И. А. Зимней и В. А. Мищенко, обучение в деятельности развивает личностные и профессиональные качества, формирует профессиональный интерес и мотивацию к новым достижениям [3; 6]. В совместной коммуникативной деятельности формируются такие важные компоненты общей компетенции как экзистенциальный, этнокультурный, индивидуально-личностный, социально-личностный, коммуникативный, проявляющиеся в открытости для восприятия новых впечатлений, новых людей, этнокультур. Профессиональная мобильность в этнокультурном контексте понимается в нашем исследовании как готовность выпускника факультета иностранных языков к творческой исследовательской деятельности по изучению истории, языков, культуры и традиций этносов, населяющих территорию региона;

передачи этих знаний другим народам посредством иностранного языка. Профессиональная мобильность является одним из способов формирования позитивных представлений работодателей и местного сообщества о бакалавре как специалисте с полноценной квалификацией, обладающем ключевыми компетенциями. Неоспорим тот факт, что становление рыночной экономики и ее влияние на формирование рынка образовательных услуг создает предпосылки для модернизации образовательных программ и приведения их в соответствие с запросами региона, особенно в условиях расширяющегося международного экономического и культурного сотрудничества, благоприятствующего процессу развития [1]. Однако есть и другая причина обращения к этнокультурному компоненту содержания образовательных программ для выпускников факультета иностранных языков. Она связана с тем, что учебные материалы, заключающие в себе ценные сведения из области литературы, искусства, культуры, народных традиций, вызывают большой интерес и побуждают будущих специалистов к исследованию вопросов духовного, нравственного и общекультурного воспитания, изучению проблем многоязычия и поликультурности, ставших актуальными в условиях культурной интеграции.

Включение в программу курса «Этнокультурное регионоведение» усиливает ценностную значимость содержательных аспектов этнокультурного компонента в формировании нового поколения специалистов лингвистов, способных реализовать себя в специфической для региона экономической и социокультурной среде, и особенности межкультурного взаимодействия региональных систем образования [7]. В рамках каждого модуля предусматривается проектная и исследовательская деятельность бакалавров. В качестве ведущих целей обучения выдвигаются:

- развитие социально-личностной, коммуникативной, общенаучной, этнокультурной, экзистенциальной компетенций бакалавра;
- формирование готовности к культуроведческой исследовательской и проектной деятельности; способности к логическому и критическому мышлению, сравнительно-сопоставительному анализу исторических и культурных фактов и событий, саморазвитию и самообогащению;
- формирование личностных, гражданских, нравственных и патриотических черт характера, присущих культурной языковой личности выпускника-лингвиста;

– обогащение культуроведческого кругозора и представлений о ценностях и достижениях своего народа.

Цели осуществляются через содержание этнокультурного образования в рамках следующей тематики:

1. Историко-культурные особенности чеченского этноса как титульной нации в Чеченской Республике.

1.1. Культурные достижения. Героический эпос «Илли».

1.2. Нравственно-этический и патриотический кодекс чеченского народа.

1.3. История чеченского народа. Российско-чеченские взаимоотношения.

2. История чеченского языка.

2.1. Чеченский язык – язык народа нохчий (самоназвание чеченцев).

2.2. Место чеченского языка в семье кавказских языков.

2.3. Развитие чеченского языка во взаимодействии с другими языками и культурами.

3. Менталитет чеченцев.

4. Нохчалла.

5. Отношения: Семья. Старшее поколение. Женщина.

6. Народный фольклор.

7. Ремесленное и художественное творчество.

8. Культура.

9. Искусство: Театр. Музыка. Танцы.

10. Литература.

Рассматриваемый курс рассчитан на 72 академических часа и может быть предложен в целях удовлетворения потребности обучающихся в овладении иностранным языком на основе регионоведческого материала. В содержании спецкурса «Этнокультурное регионоведение» реализуются все компоненты общекультурных и профессиональных компетенций. Названный курс дает бакалавру возможность изучать родной язык, историю и современность своего региона, укреплять в себе гражданские, патриотические и морально-нравственные чувства. Процесс овладения бакалавром ключевыми компетенциями основывается на следующих принципах:

- принцип ориентации обучения иностранному языку на формирование профессионально-ориентированной языковой личности обучающегося;
- принцип практико-ориентированного обучения;
- принцип многоуровневости;
- принцип модульности;
- принцип преемственности;
- принцип непрерывности;
- принцип коммуникативности;
- принцип интерактивности.

Эти принципы определяют выбор технологий, реализующих содержание этнокультурного образования, направленного на формирование ключевых компетенций.

Список литературы

1. Байденко В. И., Зантворт Дж. ван. Модернизация профессионального образования: современный этап / Европейский фонд образования. М., 2003. 186 с.
2. Дахин А. Н. Компетенция и компетентность: сколько их у российского школьника? [Электронный ресурс] // Вопросы интернет-образования. № 17. URL: http://vio.uchim.info/Vio_17/cd_site/articles/art_1_6.htm (дата обращения: 10.05.2014).
3. Зимняя И. А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования [Электронный ресурс] // Эйдос. 2006. № 5. URL: <http://www.eidos.ru/journal/2006/0505.htm> (дата обращения: 10.05.2014).
4. Маркова А. К. Психология профессионализма. М.: Знание, 1996. 312 с.
5. Митина Л. М. Психология профессионального развития учителя. М.: Флинта, 1998. 200 с.
6. Мищенко В. А. Региональная модель формирования профессиональной мобильности студентов: дисс. ... д. пед. н. М., 2012. 434 с.
7. Насырова А. А. Формирование регионально-ориентированной коммуникативной компетенции бакалавра лингвистики: автореф. дисс. ... к. пед. н. Калининград, 2013. 23 с.
8. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка / Рос. акад. наук. 4-е изд-е. М.: Азъ, 1999. 944 с.
9. Пахаренко Н. В., Зольникова И. Н. Модель определения уровня сформированности общекультурных и профессиональных компетенций [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования. 2012. № 6. URL: <http://www.science-education.ru/106-7502> (дата обращения: 10.05.2014).

KEY COMPETENCES AS A BASIS FOR THE DEVELOPMENT OF PROFESSIONAL MOBILITY OF A BACHELOR OF LINGUISTICS IN THE ETHNO-CULTURAL CONTEXT**Gatsaeva Aksana Bunkhoevna***The Chechen State University**ksjusha06@mail.ru*

In the article the issues relating to the practice-oriented education, aimed at the formation of key competences which are a basis of the development of professional mobility of graduates of foreign languages departments are revealed. Professional mobility is considered in the ethno-cultural context. The reasonability of inclusion of the ethno-cultural component in the content of foreign language education as a source of regional studies knowledge is grounded.

Key words and phrases: practice-oriented education; key competences; professional mobility; ethno-cultural component; ethno-cultural regional studies.

УДК 398.22

Филологические науки

В статье рассматриваются способы изображения изобилия пищи в мифологических сказках береговых коряков. В корякской повествовательной традиции происходит упрощение эпизодов, стирание некогда важных примет национальной кухни. В то же время современные рассказчики воспринимают знание о традиционных корякских блюдах как значимую, достоверную информацию о древнем времени своих предков и по этой причине стремятся по возможности актуализировать ее в фольклорных текстах, насколько позволяют им знание традиции и жизненный опыт.

Ключевые слова и фразы: аборигены Камчатки; коряки; фольклор коряков; сказки; мифологический эпос; Вороний эпос; этнографические истоки; ритуальная пища; архаическая культура.

Голованева Татьяна Александровна, к. филол. н.*Институт филологии Сибирского отделения Российской академии наук, г. Новосибирск**gta-77@mail.ru***ИЗОБИЛИЕ ПИЩИ В ФОЛЬКЛОРЕ АБОРИГЕНОВ КАМЧАТКИ[©]**

Изобилие пищи – вечная мечта человечества. У каждого народа свои представления об изобилии, но вкусно и много – эти категории, наверное, универсальны. Проблема в том, как универсалии воплощаются в реальной этнической культуре. В данной статье на примере мифологических сказок рассматриваются способы выражения представлений об изобилии в корякской фольклорной традиции. Иными словами, как это – вкусно по-корякски и сколько это – много?

Все тексты, послужившие материалом для данного исследования, были предоставлены новосибирским лингвистом Аллой Александровной Мальцевой. Предоставленный фольклорный материал был записан на рубеже XX-XXI вв. в сёлах и посёлках Камчатки от оседлых коряков (нымылан), свободно владеющих родным языком. Современные рассказчики невольно передали те тенденции повествовательной системы, которые были характерны для древней корякской культуры.